

ή όχι, οι οποίες συνίστανται κυρίως σε εργοδοτικές εισφορές για κοινωνική ασφάλιση.

Αγγλικός όρος: non-wage labour costs

238 couverture κάλυψη

Τομέας: Χρηματοοικονομικός/Χρηματιστήριο

Λειτουργία ή σειρά λειτουργιών της αγοράς που αποσκοπούν στην κάλυψη ή τον συμψηφισμό εν μέρει ή εν όλω, των κινδύνων από τις διακυμάνσεις της τιμής ενός στοιχείου του ενεργητικού ή του παθητικού μιας επιχείρησης, οι οποίοι πιθανόν να προέρχονται από διακυμάνσεις της χρηματιστηριακής τιμής των μετοχών συναλλάγματος ή των επιτοκίων (ή των πρώτων υλών, εάν πρόκειται για εμπορεύματα).

Αγγλικός όρος: hedging

239 crédit à taux revisable πίστωση με κυμαινόμενο επιτόκιο

Τομέας: Χρηματοοικονομικός/Τράπεζες

Μεσοπρόθεσμη κατά κανόνα πίστωση, κατά την οποία οι τόκοι υπολογίζονται με επιτόκια αναθεωρίσιμα σε κάθε λήξη και σε προκαθορισμένα διαστήματα (συνήθως 6 ή 3 μηνών).

Αγγλικός όρος: roll-over credit (να μη συγχέεται με το revolving)

240 crédit croisé νομισματικές ανταλλαγές

Συναλλαγή επ' ανταλλαγή διαφορετικών νομισμάτων, η οποία πραγματοποιείται μεταξύ τραπεζών, μέσω αμοιβαίων εγγράφων, βάσει προηγούμενης συμφωνίας, η οποία συνοδεύεται από ρήτρα εξωνήσεως. Η μία πλευρά δανείζεται ξένο συνάλλαγμα προσφέροντας στην άλλη για δανεισμό δικό της νόμισμα, με την υποχρέωση να επιστρέψει μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα (συνήθως τριών μηνών) το ίδιο ποσό συναλλάγματος που δανείσθηκε.

Αγγλικός όρος: swap

241 crédit de restructuration αναδιαρθρωτική πίστωση

Τομέας: Χρηματοοικονομικός/Τράπεζες

Στο ειδικό πλαίσιο της ρυθμίσεως του χρέους ορισμένων χωρών, πρόσθετη μεσοπρόθεσμη χρηματοδότηση, την οποία αναλαμβάνουν οι τράπεζες, σε αναλογία με τα υπόλοιπά τους έναντι της ενδιαφερομένης χώρας, σε σχέση πάντα με ανακλιμάκωση του χρέους.

Σημείωση: Η ρυθμιστική πίστωση χορηγείται στο πλαίσιο διαδικασίας που ακολουθούν οι ίδιες οι τράπεζες.

Αγγλικός όρος: new money

242 **crédit ponctuel** πίστωση κατά περίπτωση

Τομέας: Χρηματοοικονομικός/Τράπεζες

Βραχυπρόθεσμη πίστωση της οποίας το ύψος και οι όροι είναι διαπραγματεύσιμοι κατά περίπτωση.

Σημείωση: Το επιτόκιο καθορίζεται ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες αγοράς.

Αγγλικός όρος: spot credit

243 **crédit-bail** μίσθωση με υπόσχεση πωλήσεως

Τεχνική χρηματοδοτήσεως κατά την οποία ο δανειστής εκμισθώνει στον δανειζόμενο ένα αγαθό με τη μονομερή υπόσχεση πωλήσεως, η οποία μπορεί να λυθεί με την μεταβίβαση της κυριότητας του αγαθού αυτού στον δανειζόμενο. Στην Ελλάδα η τεχνική αυτή αποτελεί αντικείμενο ιδιαίτερης νομοθετικής ρυθμίσεως (Ν . 1756/86).

Αγγλικός όρος: leasing

244 **crémaille** (parité à...) μεταβλητή ισοτιμία

Σύστημα κατά το οποίο οι ισοτιμίες συναλλάγματος μπορεί να αναθεωρούνται με διαδοχικές μεταβολές περιορισμένης εκτάσεως.

Αγγλικός όρος: crawling peg system

245 **dans le cours** τιμή εντός χρηματιστηρίου

Τομέας: Χρηματοοικονομικός/Χρηματιστήριο

Στο πλαίσιο των διαπραγματευσίμων οψιόν, χαρακτηρισμός μιας οψιόν της οποίας η εσωτερική αξία είναι θετική, καθόσον η επιτυγχανόμενη τιμή είναι κατώτερη της χρηματιστηριακής τιμής του τίτλου στηρίξεως για μία οψιόν αγοράς και ανώτερη για μία οψιόν πωλήσεως.

Αγγλικός όρος: in the money

246 **déchéance du terme** κατάπτωση προθεσμίας

Τομέας: Χρηματοοικονομικός/Τράπεζες

Χρέος απαιτητό προ της λήξεως, λόγω π.χ. της αθέτησης εκ μέρους του οφειλέτη των συμβατικών του υποχρεώσεων.

Αγγλικός όρος: event of default